

# St. John Chrysostom Catholic Church

546 E. Florence Ave. Inglewood, CA 90301  
T: (310) 677-2736 | Fax: (310) 677-0584  
[www.stjohnchrysostomparish.org](http://www.stjohnchrysostomparish.org)

Administrator: Rev. Fr. Alexis Ibarra

Associate Pastor: Rev. Fr. Alfonso Abarca &  
Rev. Fr. Jorge Soto

In Residence: Rev. Fr. Gerardo Galaviz

Permanent Deacon :Deacon Roberto L. Vazquez &  
Deacon Juan Villaseñor



## July 23rd, 2023

### Schedule of Masses & Services

Monday-Saturday: 8:30AM

Saturday (Sunday Vigil):  
5PM

Sunday: 8:30AM &  
12:30PM

Exposition of the Blessed  
Sacrament:

First Friday of the month  
9:00 AM

### Horario de Misas y Servicios

Lunes - Viernes: 6:30PM

Domingo: 7AM, 10:30AM y  
2:30PM

Exposición del Santísimo  
Sacramento:

Primer Viernes del mes  
7:00 PM

### Confessions | Confesiones

Tuesday & Friday 7PM /  
Saturday 4PM

Martes y Viernes 7PM /  
Sábado 4PM

### Anointing of the Sick |

### Unción de los Enfermos

Call at the beginning of  
serious illness or before  
surgery. Por favor llame al  
inicio de una enfermedad grave  
o antes de una operación.

### Private Prayer

The Convent Chapel is  
open Monday-Friday  
9AM - 6PM and Saturday  
9AM - 5PM

### Oracion Privada

La Capilla del Convento  
está abierta de lunes a  
viernes de 9AM a 6PM y  
los sábados de 9AM a  
5PM

### Religious Education Office Oficina de Educación Religiosa

*Monday - Thursday  
4p.m. - 7p.m.*

*lunes a jueves de  
4p.m - 7p.m.*

(310) 677-2736 ext. 500  
[dresjc@gmail.com](mailto:dresjc@gmail.com)

### St. John Chrysostom School Escuela de San Juan Crisóstomo

Principal/ Director: Mr.  
Miguel Arizmendi

(310) 677-5868

[info@stjohninglewood.org](mailto:info@stjohninglewood.org)  
[www.stjohninglewood.org](http://www.stjohninglewood.org)



## 16<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



"The righteous will shine like the sun in the kingdom of  
their Father." - Mt 13:43a

"Entonces los justos brillarán como el sol en el Reino de  
su Padre". - Mt 13, 43

# Mass Intentions FOR THE WEEK



Saturday, July 22nd, 2023

5:00 pm Lino Soltero †

Sunday, July 23rd, 2023

7:00 am Familia Vazquez y Iniguez

8:30 am Joseph Bruno & Mark Hobert

10:30 am Carlos Usquiano

12:30 pm Parishioners of St. John Chrysotom

2:30 pm Jose Orozco †

Monday, July 24th, 2023

8:30 am Miguel Kahan †

6:30 pm Rafael Moreno †

Tuesday, July 25th, 2023

8:30 am Lydia Gomez

6:30 pm Jesus Leon †

Wednesday, July 26th, 2023

8:30 am Rosario Ronada †

6:30 pm 1. Ana Arely Rubio † 2. Arthur Alexander Gonzalez  
3. Jose de Jesus Galicea 4. Sandra Luz Galicea †  
5. Fr. Federico Castillo 6. Fr. Pedro Lucia 7. Laura Gomez Javier †  
8. Olivia Loza † 9. Guadalupe Camacho † 10. Eliseo Garcia

Thursday, July 27th, 2023

8:30 am All Souls in Purgatory

6:30 pm Jose Eligio Ruiz †

Friday, July 28th, 2023

8:30 am Jose Guadalupe Marquez †

6:30 pm Familia Medina de Marcos

Saturday, July 29th, 2023

8:30 am Karen & Robert Larrañaga Birthday)

## PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Leah Lemelle, Teresa Moncada, Jesus Moncada, Jesus Mendoza, Elena Mares, Socorro Mendoza, Alejandro Reyes Garcia, Efrain Ramirez, Eduardo Aguilar, Thelma Aguilar, Juan Carlos Rincon, Juan Fernando, Maria Vallejo, Odilon Alvarez, Jose Cuevas, Soledad Martinez, Rafael Martinez & Maricela Hoosendoorn.

## † LET US PRAY FOR THE DECEASED / OREMOS POR LOS DIFUNTOS †

Vivien Bush, Benny Goodman III, Jesusa O'Conner, Eliya Bueno, Antonio Bueno, Donald Ciego, Cecil John Ciego, Pedro Mendoza, Francisco Mendoza, Genoveva Gallardo, Betty Lou Coqquin, Lorenzo Hernandez Ochoa, Hilaria Lopez, Trinidad Valera, Maria Luisa Ramirez, Arturo Hurtado, Bartola de la Rosa, Juanita Gutierrez, Anrea Iniguez, CarmenHacedo, Maria Gonzalez, Miguel Rodriguez, Antonia Gonzalez, Rosario Hernandez, Jesus Alcedo, Gabino Lopez, Dionicia Mesa, Maria Orsorio, Letecia Ellescas, Salvador Godoy, Maria de Jesus Diaz, Maria de Jesus, Maria Dolores Munoz, AltaGracia Martinez, Graciela Benitez Garcia, Francisco Medina Zamacora



We encourage all Parishioners to please consider enrolling to online giving. It makes it easy to give, anytime, anywhere. Use the QR code and/or by visiting [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net) to enroll securely online. Our parish code is **CA955**. Or visit our website: [stjohnchrysostomparish.org](http://stjohnchrysostomparish.org) and click on the *Giving* menu.

Animamos a todos los feligreses que considere inscribirse para donar en línea. Hace que sea fácil de dar, en cualquier momento y en cualquier lugar. Puede escanear el Código QR y/o visitando [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net) para inscribirse en línea de manera segura. Nuestro código parroquial es **CA955**. O visite nuestra página web: [stjohnchrysostomparish.org](http://stjohnchrysostomparish.org) y haga clic en el menú *Dar*.



You can scan the QR with your smartphone camera to begin your online giving

Puede escanear código QR con la cámara de su celular para empezar su donación en línea



flocknote

Receive Text Message updates from St. John Chrysostom by TEXTING **SJCINGLEWOOD** TO **84576**.

Reciba mensajes de texto para recibir notificaciones de San Juan Crisostomo. Solo mande un TEXTO a **SJCINGLEWOOD** AL **84576**



## WEEKLY OFFERING / OFRENDAS SEMANAL

July 16th:	\$ 11,580.00
Faith Direct Avg (62 donors):	\$ 1,826.15
Total	\$ 13,406.15

Last Year / Hace un año:	\$ 12,072.69
Two Years Ago / Hace dos años	\$ 11,177.19

Thank you all for your generosity!  
Gracias a todos por sus contribuciones!

## *Sunday Reflection from the Administrator*

### Sixteenth Sunday in Ordinary Time

My Dear Brothers and Sisters in Christ,

The letter of St. Paul to the Romans assures us, The Spirit comes to the aid of our weakness (Romans 8:26). If we turn to God in truth, even when we have a growth that might need removing, we can discover what we need to accept, what we can change, and the wisdom needed to know the difference.

Take time to refresh the life of the Spirit that has been given you through baptism. Then witness your faith like disciples and believers throughout the ages. Be assured of my prayers for you and for your dear ones. May the good Lord bless you with wisdom, health, and peace.

Please pray for me.

In Christ,

Fr. Alexis Ibarra

## *Reflexión Dominical del Administrador*

### Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario

*Mis Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo,*

*La carta de San Pablo a los Romanos nos asegura, Que el Espíritu viene en ayuda de nuestra debilidad (Romanos 8:26). Si de veras nos entregamos a Dios, aun cuando tenemos una pústula que tengamos que eliminar, podemos descubrir lo que necesitamos aceptar, lo que podemos cambiar y la sabiduría necesaria para saber la diferencia.*

*Tomen tiempo para meditar y refrescar la vida del Espíritu que se les ha dado en su bautismo. Entonces den testimonio de su fe, así como lo han hecho los cristianos en cada siglo. Cuenten siempre con mis oraciones. Que el Señor los fortalezca con sabiduría, salud y paz.*

*Por favor, oren por mí.*

*En Cristo,*

*Padre Alexis Ibarra*

### **Register to be a SJC Parishioner**

#### Why Register to be a Parish Member?

Registering to St. John Chrysostom Catholic Church is to come together as faith-filled Christians, but most importantly to be fully committed to your parish community. Many think that just by attending mass at a certain church makes them a Parishioner or because their children have been enrolled to the Religious Education program. But to become a Registered Parishioner you have to sign up and enroll yourself and your family to the church.

The benefits of being fully alive in your parish range from making it easier to obtain the sacraments, sponsor certificates, documentation for immigration, donation statements for taxes, and reap spiritual benefits as well as personal benefits through community hospitality. The church census helps the Archdiocese determine how many priest are assigned, how many masses, confession, and other devotionals can be planned and scheduled. When you register it shows you belong, and it lets your church know that it can count on you.

### **Regístrese como Feligrés de SJC**

#### Porque Registrarse como miembro de la Parroquia?

Registrarse en la iglesia Católica de San Juan Crisóstomo es unirse como cristianos llenos de fe, pero lo más importante es estar completamente comprometidos con su comunidad parroquial. Muchos piensan que el solo hecho de asistir a misa en cierta iglesia los convierte en feligreses o porque han inscrito sus hijos en el programa de Educación Religiosa. Pero para ser un feligrés registrado, debe registrarse e inscribirse usted y su familia en la iglesia.

Los beneficios de estar plenamente vivo en su parroquia van desde facilitar el proceso de recibir los sacramentos, certificados de patrocinio, documentación de inmigración, declaraciones de donaciones para impuestos y cosechar beneficios espirituales, así como beneficios personales a través de la hospitalidad comunitaria. El censo de la iglesia ayuda a la Arquidiócesis a determinar cuántos sacerdotes se asignan, también cuántas misas, confesiones y otros devotionales se pueden planificar y programar. Cuando se registra, muestra que pertenece y le permite a su iglesia saber que puede contar con usted.



## International Exhibition

Miracles of Eucharist Across the  
World by Blessed Carlo Acutis



This exhibition is free & open to the public!

*¡Esta exposición es gratuita y abierta al público!*

St. John Chrysostom Church  
546 E. Florence Ave, Inglewood, CA 90301  
July 22nd & 23rd, 2023

### **Eucharistic Miracles Exhibition by Blessed Carlo Acutis**

This exhibition, which was designed by Blessed Carlo Acutis, features a wide range of images and historical summaries on 187 panels of the numerous Eucharist miracles that occurred across the world and were acknowledged by the Catholic Church.

Discover the International Exhibit of Eucharistic Miracles organized by Blessed Carlo Acutis, an Italian teenager who passed away from cancer but had a sincere devotion to the Eucharist and a passion for research. Carlo Acutis attended a Jesuit high school in Milan for his education. He was a kind person who spoke up for bullied children and helped his friends whose parents were separating. He volunteered his time with the underprivileged and destitute outside of school. He was regarded as a "computer geek" who had a deep devotion to the Eucharist. As a result, he developed The International Eucharistic Miracles of the World Exhibit, a website that catalogs Eucharistic miracles from around the world. He died of leukemia in 2006 and was beatified in 2020. The exhibition offers visitors the chance to learn more about Blessed Carlo Acutis, expand their knowledge of Eucharistic miracles, and develop a unique connection to the Eucharist.

### **Exposición Milagros Eucarísticos del Beato Carlo Acutis**

*Esta exposición, que fue diseñada por el Beato Carlo Acutis, presenta una amplia gama de imágenes y resúmenes históricos en 187 paneles de los numerosos milagros eucarísticos que ocurrieron en todo el mundo y fueron reconocidos por la Iglesia Católica.*

*Descubra la Exposición Internacional de Milagros Eucarísticos organizada por el Beato Carlo Acutis, un adolescente italiano que falleció de cáncer pero que tenía una sincera devoción por la Eucaristía y pasión por la investigación. Carlo Acutis asistió a una escuela secundaria jesuita en Milán para su educación. Era una persona amable que defendía a los niños acosados y ayudaba a sus amigos cuyos padres se estaban separando. Ofreció su tiempo como voluntario con los desfavorecidos y los indigentes fuera de la escuela. Se le consideraba un "geek informático" que tenía una profunda devoción por la Eucaristía. Como resultado, desarrolló Exposición Internacional Milagros Eucarísticos del Mundo, un sitio web que cataloga los milagros eucarísticos de todo el mundo. Murió de leucemia en 2006 y fue beatificado en 2020. La exposición ofrece a los visitantes la oportunidad de aprender más sobre el Beato Carlo Acutis, ampliar su conocimiento sobre los milagros eucarísticos y desarrollar una conexión única con la Eucaristía.*

# ST. JOHN CHRYSOSTOM CHURCH RELIGIOUS EDUCATION EDUCACIÓN RELIGIOSA

310.674.3733 DRESJC.CRISTINAD@GMAIL.COM

## Registration Time for 2023-2024!

### ¡Tiempo de Registraciones para 2023-2024!

JUNE 5TH THRU AUGUST 11TH

JUNIO 5 - AGOSTO 11

THE OFFICE HOURS ARE  
4:00PM - 8:00 PM  
MONDAY THRU THURSDAY

HORARIO DE OFICINA  
4:00PM - 8:00 PM  
LUNES A JUEVES

#### Sacrament of First Communion Sacramento de Primera Comunión

- Child must be entering 1st - 7th grade./ Niño (a) debe de estar entrando al 1º - 7mo grado
- Must bring baptismal certificate./ Deberá presentar el certificado de bautismo
- 1st & 2nd Year First Communion/ 1º y 2do año de Primera Comunión: \$80

#### Sacrament of Confirmation / Sacramento de Confirmación

- Student must be entering the grades 9th - 11th / Los estudiantes debe estar entrando en los grados 9 - 11
- Must bring baptismal & 1st Communion certificates./ Deberá presentar los certificados de bautismo y primera comunión
- Student must be present the day of registration/ Los estudiantes deben estar presentes en el momento de la inscripción.
- First Year Confirmation/ Primer Año de Confirmación: \$180
- Second Year Confirmation/ Segundo Año de Confirmación: \$240

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RICA) / Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA)

- Must be 18 years or older/ Debe de tener 18 años o mas
- Must register themselves/ Deben registrarse ellos mismos
- Must bring all Sacrament certificates received./ Debe de presentar los certificados de los sacramentos recibidos.
- RCIA Adult Program/ RICA programa para adultos : \$140

#### ARE YOU SOMEONE OR DO YOU KNOW SOMEONE WHO...?

- Has expressed an interest in becoming Catholic?
- Has a child over the age of seven who has not been baptized?
- Was baptized Catholic as a child, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and Eucharist?

We offer an opportunity to come together in a small group to learn more about our faith in **The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) and the Rite of Christian Initiation of Children (RCIC)** Sessions which focus on the teachings and experience of Church and prepare individuals to celebrate the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist during the Easter season. There are separate sessions for children or youth. You are welcome to participate in the process with your questions, your insights, and your faith story in a warm accepting setting. For information regarding the RICA / RCIC program here at St. John Chrysostom, please stop by the Religious Education office and inquire.

#### ¿ERES ALGUIEN O CONOCES A ALGUIEN QUE...?

- ¿Ha expresado interés en convertirse en católico?
- ¿Tiene un niño mayor de siete años que no ha sido bautizado?
- ¿Fue bautizado católico cuando era niño, pero no ha celebrado los Sacramentos de la Confirmación y la Eucaristía?

Ofrecemos la oportunidad de reunirnos en pequeños grupos en **El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) y el Rito de Iniciación Cristiana de Niños (RCIC)** para aprender más acerca de nuestra fe. Las sesiones se centran en las enseñanzas y la experiencia de la Iglesia y preparan a las personas para celebrar los Sacramentos del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía durante el tiempo de Pascua. Hay sesiones separadas para niños o jóvenes. Le invitamos a participar en el proceso con sus preguntas, sus ideas y su historia de fe en un entorno de aceptación cálida. Para obtener más información sobre el programa de RICA aquí en San Juan Crisóstomo, por favor pase por la oficina de Educación Religiosa.

**PARISH REGISTRATION FORM  
FORMA DE INSCRIPCIÓN**

Name/  
Nombre: \_\_\_\_\_  
Birth Date/Fecha de  
Nacimiento: \_\_\_\_\_  
Spouse's Name/Nombre de su Espos(a): \_\_\_\_\_

Birth Date/Fecha de  
Nacimiento: \_\_\_\_\_  
Address/Dirección: \_\_\_\_\_  
City/  
Ciudad: \_\_\_\_\_  
Zip Code/Zona  
Postal: \_\_\_\_\_  
Telephone/Telefono: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
What time do you attend Mass?/¿A qué hora asiste a Misa?: \_\_\_\_\_

Children/Hijos(as): \_\_\_\_\_ Birth Date/Fecha de Nacimiento  
Language: English / Spanish

Check any that you or your child (children) are enrolled in our parish / Marque los programas en que usted o sus hijos estén inscritos:

Escuela \_\_\_ Educación Religiosa \_\_\_ Confirmación \_\_\_ RICA \_\_\_

**You will receive contribution envelopes in the mail in three months. If you would like temporary envelopes please stop by the Rectory.**

**Usted recibirá sobres de contribución en el correo dentro de tres meses. Si desea sobres temporales por favor pase por la rectoría.**

**INFANT BAPTISMS FREE!**

Here at St. John Chrysostom's we have Baptisms every first and third Saturday in Spanish and every second and fourth Saturday of the month in English. In order to encourage parents to baptize their children as soon as possible, which is what the law of the Church desires, **all fees will be waived when a baby is presented for Baptism within the first month of their birth.** The Church teaches that a child should be baptized as soon as possible after birth so please stop by the rectory to register your baby for Baptism two months before the due date. That way, after the birth, the baptism is ready to be scheduled.

**¡BAUTIZOS DE INFANTES GRATIS!**

Aquí en San Juan Crisóstomo tenemos Bautizos cada primer & tercer sábado en español y el segundo y cuarto sábado del mes en inglés. Con el fin de motivar a los padres a bautizar sus hijos lo más rápido posible después del nacimiento, **no se pedirá ningún donativo cuando se presenta un bebé para Bautismo dentro de su primer mes de nacimiento.** La Iglesia enseña que los niños se deben de bautizar lo más rápido posible después de nacer así que, por favor, pase por la rectoría a inscribir su bebe para Bautismo dos meses antes de la fecha de nacimiento. En esta manera, después del nacimiento el bautismo se puede programar.

**PARISH MINISTRIES & ORGANIZATIONS  
MINISTERIOS PARROQUIALES Y ORGANIZACIONES**

<b>Nocturnal Adoration of the Blessed Sacrament   Adoración Nocturna del Santísimo Sacramento</b> Jose Rivas (310) 612 - 1315	<b>Holy Family Living Faith Prayer Group</b> Ruben Sainz (310) 462 - 9111
<b>Altar Servers   Monaguillos</b> Rectory Office (310) 677 - 2736	<b>Jóvenes para Crist   Young Adults for Christ</b> Alejandro Sanchez (805) 890 - 5493
<b>Armada Blanca</b> Estela Gallegos (424) 646 - 0525	<b>Lucila Ceja</b> (310) 671 - 6856
<b>Bereavement Ministry   Ministerio de Dolientes</b> Berta Hernández (310) 677 - 2736	<b>Knights of Columbus   Caballeros de Colón</b> (spa) Jesus Baron (323) 334 - 6915 (eng) Hector Gutierrez (310) 677 - 2716
<b>Caminando con Jesús   Walking with Jesus</b> Maria Domínguez (424) 223 - 1997	<b>Lectors   Lectores</b> (spa) Luis Pajuelo (310) 703 - 2327 (eng) Linda Lewis (310) 419 - 6299
<b>Catholic Daughters of the Americas   Hijas Católicas de las Américas</b> Clara Harris (310) 242 - 0028	<b>Legion of Mary   Legión de María</b> Teresa Silva (310) 673 - 9421
<b>Cursillo de Cristiandad</b> Adán & Carmen Reyes (310) 753 - 7300	<b>Marriage Encounter   Encuentro Matrimonial</b> Juan & Irene Pérez (310) 672 - 8238 (310) 259 - 7026
<b>Escuela de Evangelización</b> Javier Santiago (323) 396 - 6374	<b>Natural Family Planning Planificación Natural de Familia</b> (spa) Miguel Moreno (310) 748 - 4805
<b>Escuela de la Cruz</b> Guadalupe Lujano (310) 431 - 8476	<b>Prayer Group   Bible Study</b> Judith Nunez (424) 456 - 7735
<b>Extraordinary Ministers of Holy Communion   Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión</b> (eng) Elizabeth Silverio (714) 872 - 0603 (spa) Rosa Hernandez (424) 222 - 2090	<b>Pro-Life Committee   Comité de Pro-Vida</b> (eng) Patty Robledo (310) 895 - 6261
<b>Extraordinary Ministers of Holy Communion to the Sick   Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión a los Enfermos</b> Deacon Juan Villaseñor (310) 677-2736	<b>Society of St. Vincent de Paul   Sociedad de San Vicente de Paul</b> Niccolo Rosselli st
<b>Grupo de Oración Sagrada Familia</b> Sr. y Sra. Raynaldo Ramirez (310) 991 - 8441	<b>St. Margaret's Center   Centro de Santa Margarita</b> 10217 S Inglewood Avenue Lennox, CA 90304 (310) 672 - 2208
<b>Guadalupe Society   Sociedad Guadalupana</b> Alberto Salgado (310) 944 - 0187	<b>Safeguard the Children   Protegiendo los niños</b> Velia Vasquez (310) 677 - 0168
<b>Guardians of Virtue</b> Denise Gomez (323) 403 - 8006	

3801 West Manchester Boulevard  
 Inglewood, California 90305  
 Located On the Grounds of  
 Inglewood Park Cemetery  
 Every Thing In One Convenient Location

**INGLEWOOD**

**(310) 412-6811**

Serving All Cemeteries

**Cemetery Mortuary**

FD# 1101



**Ciudad de Inglewood NUEVO  
 Departamento de Protección de la Vivienda**

**¿QUÉ ES LA PROTECCIÓN DE LA VIVIENDA?**

El Departamento de Protección de la Vivienda fue creado por el Consejo de la Ciudad de Inglewood de conformidad con la Ley de la Asamblea 1482 que fue establecida por el Estado de California en 2019. El departamento fue promulgado para abordar específicamente las preocupaciones de los habitantes de la ciudad de Inglewood que alquilan, mediante la supervisión de las regulaciones para el aumento de los alquileres y las protecciones de desalojo por causa justa descritas en la Ordenanza N° 21-09 (Ordenanza de Protección de la Vivienda).

**¿QUÉ ES EL REGISTRO?**

El Departamento de Protección de la Vivienda pondrá en marcha un sistema de registro residencial en línea que obligará a **todos los propietarios y arrendadores** con dos (2) o más unidades en una parcela y/o propiedades de un Fideicomiso de Inversión Inmobiliaria (REIT), Corporación, o Sociedad de Responsabilidad Limitada (LLC), registrar su propiedad **independientemente de si se utiliza como alquiler o no.**

**¿TENGO QUE REGISTRAR MI VIVIENDA SI NO LA UTILIZO COMO ALQUILER?**

A partir del 9 de Diciembre de 2021, se canceló el registro obligatoria requerida para Viviendas Unifamiliares y Condominios que no son propiedad de un Fideicomiso de Inversión Inmobiliaria, Corporación, o LLC.

**¿QUIÉN TIENE QUE REGISTRARSE?**

**PROPIEDADES RESIDENCIALES** con dos o más unidades en una parcela y/o propiedades de un Fideicomiso de Inversión Inmobiliaria, Corporación o LLC, deben registrarse a través del Sistema de Registro Residencial Inglewood en línea, independientemente de si se utiliza como alquiler o no. Hay un número de tipos de propiedad que están exentos de pagar las tasas de registro; sin embargo, **la exención está supeditada al registro oportuno.** Los tipos de propiedad exentos son los siguientes:

1. Dúplex ocupados por el propietario (2 unidades residenciales en una parcela) siempre que el propietario haya establecido la residencia antes de que el inquilino ocupe la otra unidad, y la residencia del propietario sea continua.
2. Vivienda que ha sido expedido un certificado de ocupación en los 15 años anteriores a partir de la fecha actual.
3. Propiedades/Unidades cuyos alquileres sean inferiores al 70% del Valor Justo del Mercado.
4. Desarrollos de Vivienda Asequible con escrituras restringidas.

**¿CUÁNDO TENGO QUE REGISTRAR MI PROPIEDAD?**

El año fiscal del programa es el 1 de Octubre a Septiembre 30. Para el año inicial (1 de Octubre de 2021 - 30 de Septiembre de 2022), el Concejo Municipal retrasó la fecha de registro hasta el 7 de enero de 2022. El Registro Residencial de Inglewood estará abierto en línea a los propietarios y arrendadores de propiedades a partir del 7 de Enero de 2022 hasta el 31 de Marzo de 2022.

Tenga en cuenta que no se aplicarán las tarifas de registro para todas las propiedades registradas del 7 de Enero de 2022 al 31 de Marzo de 2022.

**¿POR QUÉ DEBO PAGAR LAS TARIFAS DE REGISTRO?**

Las tasas se imponen a las propiedades residenciales que se rigen por la Ordenanza de Protección de la Vivienda, cuyo objetivo es recuperar los costos razonables de la Ciudad asociados a la aplicación de sus regulaciones de protección de la vivienda, tal y como se describe en el capítulo 8 (Artículos 9 y 10) del Código Municipal de Inglewood, y los programas de inspección relacionados. **Se renunciarán a las tasas de todas las propiedades residenciales registradas con éxito entre el 7 de enero de 2022 y el 31 de marzo de 2022.**

PARA MÁS INFORMACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS:  
 TELÉFONO: (310) 412-4330  
 PÁGINA WEB: [WWW.CITYOFINGLEWOOD.ORG](http://WWW.CITYOFINGLEWOOD.ORG)  
 EMAIL: [HOUSINGPROTECTION@CITYOFINGLEWOOD.ORG](mailto:HOUSINGPROTECTION@CITYOFINGLEWOOD.ORG)

**¡IMPORTANTE!**  
 Por precaución, y en interés de la salud y la seguridad pública, el Departamento de Protección de la Vivienda de la Ciudad de Inglewood ha cancelado todos los Talleres de Registro Residencial programados hasta nuevo aviso.

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



**SHORT STAFFED?**

Place an ad here to find new local talent for your business.



**CALL 800-950-9952**

**BELLANTE REALTY**

Serving Parishioners for Over 50 Years

For Free Estimate of Value

Call (310) 671-6187

Protecting Seniors  
 Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/MO.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**CATHOLIC  
 CEMETERIES  
 & MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church  
 serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in  
 Los Angeles, Ventura and  
 Santa Barbara counties

[CatholicCM.org](http://CatholicCM.org)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. John Chrysostom Church, Inglewood, CA

B 4C 05-4020



**Vacaciones**  
**"All Inclusive" a**  
**Mexico, El Caribe**  
**y Europa**

*Especialistas en Tierra Santa  
 con guías en Español*

**310.623.8687**

227 W. Manchester Blvd., Inglewood, CA  
cst32039800-40

# LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
 and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Cynthia Duran**

**cduran@4LPi.com**  
**(800) 950-9952 x2119**



RAH  
 REALTY & INVESTMENTS

**Buy & Sell**  
 Specializing in Single  
 Family Homes &  
 Multi-Units  
 Parishioner for  
 Over 43 Years

*Serving the Real Estate Community for Over 30 Years*

**RUTH A. HAYLES**  
 BROKER/REALTOR

DRE 00842547

**213-878-1862**

rah@rahrealtyinvestments.com  
 www.ruth-hayles-rahrealty.com



## NEVER MISS OUR BULLETIN!

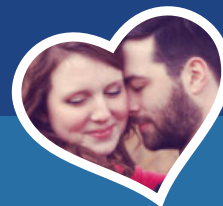
**SUBSCRIBE**

Have our bulletin  
 emailed to you  
 every week.



Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**catholicmatch<sup>®</sup>**  
 California



[CatholicMatch.com/CA](http://CatholicMatch.com/CA)

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



This Button SAVES Lives!  
 As Shown GPS,  
 Lowest Price Guaranteed!



**CALL NOW! 800.809.3352**

**GPS Tracking w/Fall Detection**  
 Nationwide, No Land Line Needed  
**EASY Set-up, NO Contract**  
 24/7 365 Monitoring in the USA

**MDMedAlert**  
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



**FREE**  
 AD DESIGN

with purchase  
 of this space

**CALL**  
 800-950-9952



**Lighthouse**  
 Memorials & Receptions

TRADITIONAL FUNERALS  
 CREMATION  
 PRE-PLANNING

**New name, same ownership.**

**McCormick Center - Inglewood** FD 292

**310-792-7599 • LAfuneral.com**

